

**Zeitschrift:** Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern  
**Herausgeber:** Grosser Rat des Kantons Bern  
**Band:** - (1922)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Register

zum

## Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern vom Jahre 1922.

### Gesetze:

- Bekämpfung der landwirtschaftlichen Schädlinge, Kommission (561), 577; erste Beratung (761), 826—832.  
Beschaffung von Mitteln zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit, Kommission (531), 576; erste Beratung 782—799.  
Handel und Gewerbe, erste Beratung (3), 23—27, 33—110, 147—154; zweite Beratung (259), 262—299; Ergebnis der Volksabstimmung 522.  
Hülfeleistung für das Inselspital, Kommission (524), 526; erste Beratung 620—637, 714—720; zweite Beratung (760), 763—772.  
Öffentlich-rechtliche Folgen des Konkurses und der fruchtlosen Pfändung, zweite Beratung (3), 134—138, 223—228; Ergebnis der Volksabstimmung 762.  
Pensionierung der Geistlichen, zweite Beratung (3), 123—134; Ergebnis der Volksabstimmung 536.  
Schutz des Weinbaues gegen die Reblaus, Kommission (3), 68; erste Beratung 203—213; zweite Beratung (259), 380—385; Ergebnis der Volksabstimmung 536.  
Staats- und Gemeindesteuern, Kommission (524), 526.  
Vereinfachung der Bezirksverwaltung, erste Beratung (3), 165—180; zweite Beratung (259), 369—370; Ergebnis der Volksabstimmung 522.  
Versicherung der Fahrer gegen Feuergefahr, zweite Beratung (3), 27—33; Ergebnis der Volksabstimmung 536.  
Viehversicherung, erste Beratung (3), 184—203; zweite Beratung (259), 299—310; Ergebnis der Volksabstimmung 522.

### Dekrete:

- Ausübung des Viehhandels, Kommission (524), 526; Beratung 554—566.  
Besoldungen der Beamten und Angestellten des Staates, Beratung (4), 228—249, 388—404, 406—427, 433—452.  
Besoldung der evangelisch-reformierten Geistlichen, Beratung 479—485.  
Besoldung der christkatholischen Geistlichen, Beratung 485—487.  
Besoldung der röm.-katholischen Geistlichen, Beratung 487—489.  
Besoldung der Primar- und Sekundarschulinspektoren, Beratung 490—491.  
Besoldung der Professoren und Dozenten der Hochschule, Beratung 496—498.  
Besoldung der Vorsteher, Lehrer und Lehrerinnen der staatlichen Seminare, Beratung 489—490.  
Bildung und Umschreibung einer röm.-katholischen Kirchengemeinde Vallée de Tavannes, Kommission (259), 320; Beratung 405—406.  
Einteilung des Staatsgebietes in Abstimmungskreise, Beratung 16—23.  
Einteilung des Staatsgebietes in Grossratswahlkreise und Mandatzahl der Wahlkreise, Beratung 10—16.  
Ergänzung des interkantonalen Konkordates über den Verkehr mit Motorfahrzeugen und Fahrrädern, Beratung 217—223.  
Gebühren des Handelsgerichtes, Kommission 9; Beratung 260—262.

Lostrennung des Bezirkes Aemlichen von der Einwohnergemeinde Stalden i. E. und Zuteilung zur Einwohnergemeinde Tägertschi, Kommission (761), 807; Beratung 905—906.

Organisation der Betreibungsämter im Amtsbezirk Bern, Kommission 53, 532; Beratung 639—641.

Organisation der Gerichtsbehörden im Amtsbezirk Bern, Kommission 259; Beratung 429—433.

Polizeikorps, Beratung 491—496.

Tarif in Strafsachen, Kommission 532; Beratung 737—745.

Veränderung in der Umschreibung der Einwohnergemeinde Trubschachen, Kommission (531), 577; Beratung 773—782.

Vereinfachung der Bezirksverwaltung, Kommission 9, Beratung 343—355, 364—368.

Vereinigung der Amtsverrichtungen der Gerichtspräsidenten von Nidau und Büren, Kommission 532; Beratung 637—639.

### Grosser Rat:

Beeidigungen, 521, 536.

Ersatzwahl (La Nicca, Richard), 535.

Justizkommission, Neuwahl 525.

Justizkommission, Ersatzwahl 713.

Kreisschreiben, 1—2, 112, 257—258, 380, 501, 529—530, 641, 759—760, 835.

#### Nachrufe:

Brügger, Peter, Grossrat, 2.

Gürtler, Albert, Grossrat, 2.

Namensaufrufe, 2, 27, 50, 69, 86, 112, 138, 165, 191, 213, 238, 258, 286, 313, 338, 356, 380, 405, 427, 453, 471, 503—504, 511, 531, 554, 577, 599, 619, 642, 668, 696, 724, 732, 760, 782, 808, 835, 856, 883, 902.

#### Rücktritte:

Lechner, Fritz, 760.

Rüfenacht, Hermann, 535.

Präsidialreden, 2, 256, 499—500, 502, 515.

Staatswirtschaftskommission, Neuwahl, 525.

Ständeräte, Neuwahl, 899.

Stimmenzähler, Neuwahl, 521.

Stimmenzähler, provisorische, 502, 511, 523, 712.

Traktandenbereinigung, 3—10, 259—260, 531—535, 760—762.

Vertagungsfrage, 56, 183, 203, 229, 260, 320, 370, 422, 619, 819, 880, 902, 906.

Wahlaktenprüfungskommission, provisorische, 510.

Wahlaktenprüfungskommission, definitive, 525.

Wahl des Präsidenten, 515.

Wahl der Vizepräsidenten, 518.

Wahl der Stimmenzähler, 521.

### Wahlbeschwerden:

Laufen, Bericht 505; Rückzug 511.

Moutier, Bericht 505—508, Behandlung 512—521.

Obersimmental, Bericht 508, Behandlung 511—512.

Wangen, Bericht 508—510; Rückzug 511.

### Regierungsrat:

Beeidigung, 521.

Neuwahlen, 521.

Organisation der Direktionen, 522—523.

Wahl des Präsidenten und Vizepräsidenten für 1922/1923, 526.

### Obergericht:

Ersatzwahlen:

1 Mitglied (Bloesch), 899—900.

1 Suppleant (Brahier), 190.

Neuwahlen:

8 Mitglieder, 712.

4 Suppleanten, 712.

Präsident, 713.

Rücktritt Obergerichtspräsident Thormann, 532.

Verwaltungsbericht für 1921, 657—658.

### Generalprokurator:

Neuwahl, 190.

### Handelsgericht:

Ersatzwahlen:

(Bärlocher und Saager), 452.

(Marti und Stämpfli), 713.

Rücktritte:

Christen, 3.

Minger, 525.

Schneider, 258.

### Verwaltungsgericht:

Ersatzwahlen:

(Siegfried), 190.

(Rufer und Schlappach), 713.

Rücktritt: Charmillot, 531.

Verwaltungsbericht für 1921, 658.

Wahl des Vizepräsidenten, 899.

### Rekurskommission:

Wahl des Präsidenten, der Mitglieder und der Ersatzmänner, 526—527.

### Kleinviehzuchtkommission:

Wahl von 3 Mitgliedern, 900—901, 908.

### Pferdezuchtkommission:

Wahl von 5 Mitgliedern, 900.

## **Regierungspräsidium:**

- Ausserordentliche Massnahmen nach Art. 39 St. V. (Siehe unter Sanität.)  
 Beschwerde betreffend die Wahlen vom 11. Juni 1922 im Amt Pruntrut, (730), 753—758, 808—819.  
 Ergebnis der Volksabstimmungen, 522, 536, 762.  
 Erneuerungswahlen in den Grossen Rat, Vortrag 505—510; Beratung 511—521.  
 Verwaltungsbericht für 1921, 537—539.

## **Innernes:**

- Arbeitsbeschaffung, Berichte: a) betr. Wohnbauten; b) betr. Notstandsarbeiten, die keine ordentlichen Staatsbeiträge erhalten; c) betr. Notstandsarbeiten mit ordentlichen und ausserordentlichen Beiträgen, Beratung 703—712.  
 Arbeitslosenfürsorge, Kreditbegehren, 689—702, 800—801.  
 Biel, Technikumsneubau, Kreditbewilligung, 820—824.  
 Herbst- und Winterzulage an Arbeitslose, 801—807.  
 Verwaltungsbericht für 1921, 548—553, 566—580.

## **Justiz:**

- Beschwerden:  
 Pétignat, Adéline, 531; Behandlung 650.  
 Wyniger, Johann, 525 und 531; Behandlung 649.  
 Biel, Einwohnergemeinderat, Verantwortlichkeitsbeschwerde; Rückzug, 3.  
 Erteilung des Expropriationsrechtes an:  
 Lengnau, Einwohnergemeinde, 649—650.  
 Tavannes, Einwohnergemeinde, 429.  
 Zollikofen, Einwohnergemeinde, 649—650.  
 Prozessvollmacht, 428.  
 Thun, Regierungsstatthalter, Wohnsitz, 533.  
 Verwaltungsbericht für 1921, 539—541.  
 Zivilprozessakten, Stempelpflicht, 428.

## **Polizei:**

- Bericht über die Petition betreffend Revision des Wirtschaftsdekretes, 370—379.

## **Naturalisationsgesuche:**

- Abelin, Chaim, 826. — Abelin, Isaak, 826. — Alpinice, Anton Emil, 722. — Antoine, Jean Alexandre, 720. — Arzethauser, Rudolf, 826. — Barazutti, Jakob Hermann, 721. — Bergmann, Heinrich Hermann, 181. — Bergmann, Hermann Paul, 722. — Berjeaud, Eugène Joseph, 722. — Bettac, Otto Bertold Richard, 720. — Betz, Martha Carolina, 433. — Beucler, Jules, 723. — Blumenfeld, Leib, 183. — Boehr, Rudolf Otto, 721. — Böhl, Heinrich Christian, 182. — Boller, Adolf, 721. — Boulloires, Jean Fleuret Henri François, 181. — Bruder, Ernst,

182. — Cartier, Marius Joseph, 181. — Casagrande, André, 723. — Cerovsek, Karl, 183. — Chaikin-Kuschner, Paul, 183. — Chariton, Sroul, 720. — Colombo, Jean, 181. — Dallmer, Hans Heinrich, 433. — Daucourt, François Louis, 825. — Dengler, Fritz, 182. — Dubail, Louis César, 433. — Duffner, Adalbert, 181. — Duffner, Martha Emma, 181. — Erggelet, Emilie Rosa, 826. — Feldmann, Alexander, 723. — Fischer, Burkhard, 182. — Fischer, Erwin Friedrich, 182. — Francescon, Victor Emanuel, 182. — Furigo, Domenico Gabriele, 826. — Gänssle, Charles Frédéric Guillaume, 433. — Gasparoli, François Joseph, 183. — Genolini, Carlo, 433. — Girsberger, Elisabeth Helene, 723. — Glade, Karl, 722. — Govoni, Giovanni, 816. — Greiner, Adolf, 720. — Gross, Magnus, 182. — Grundler, Johann, 721. — Guggisberg, Louis Ernst, 720. — Haberer, Georg Otto, 720. — Häcker, Karl Adolf, 181. — Hajek, Ladislaus, 721. — Hähnsch, Auguste Dorothea Elisabeth, 826. — Hapatzky, Walter, 721. — Hellstern, Hubert, 722. — Herle, Luise, 723. — Herrmann, Johann Heinrich, 722. — Hildebrandt, Armin Emil Hermann, 721. — Howell, Elisabeth, 182. — Hoyermann, August Wilhelm, 181. — Hüssler, Joseph Matthäus, 722. — Hutter, Emilie, 182. — Jenny, Xaver, 721. — Indinger, Fritz Werner, 181. — Kiefer, Hans, 722. — Kniely, Heinrich, 721. — Kocka, Franz, 721. — Kolb, Johann Bernhard, 181. — Kroik, Mowscha, 183. — Kübler, Christian, 721. — Kunz, Otto Eduard, 181. — Lauer, Chaim, 183. — Lehmann, Adolf Paul, 182. — Lenhardt, Mathias, 183. — Lewicki, Emil Casimir, 183. — Liberty, Heinrich, 433. — Lingoroff, Alexander, 723. — Löffler, Johann Georg Luzian, 722. — Loosz, Anton, 720. — Maffiolini, Roberto Enrico, 181. — Marini, Arcangelo Anselmo, 721. — Matz, Henriette Marie Sophie, 181. — Mayer, Joseph, 181. — Mazkewitsch, David, 183. — Merlin, Leo, 183. — Miller, Franz, 183. — Mourey, John William, 720. — Mourot, Henri Joseph, 826. — Müller, Ernst Wilhelm, 723. — Müller, Jakob, 722. — Müller, Johannes, 182. — Mürringer, Eduard, 723. — Nardini, Umberto Antonio, 825. — Nevrouzian, Georges, 722. — Ney, Karl Wilhelm, 826. — Nussbaumer, Karl Friedrich, 826. — Ojanguren, Martin, 826. — Paglino, Domenico, 182. — Parmigiani, Friedrich, 721. — Pauli, Sophie Rosa Ida, 722. — Pierre, Frédéric Richard Otto, 183. — Pizzera, Marcel, 181. — Pochet, Henri Léon Joseph, 721. — Ponti, Serafino, 182. — Rampp, Ludwig, 182. — Rau, Richard Gustav, 720. — Reale, Alfred Charles, 723. — Reinhardt, Ludwig Walter, 182. — Richardet, Alfred Willy Eugène, 722. — Rietmann, Wilhelm Heinrich, 722. — Ringer, August Franziskus, 723. — Röser, Paul Hermann, 722. — Rossi, Benjamin, 720. — Rubinick, Walter, 723. — Rui, Giovanni Primo, 182. — Rui, Luigi Celeste, 182. — Sailer, Franz, 721. — Sailer, Josef, 183. — Salomoni, Ferdinando Giuseppe Luigi, 721. — Saumweber, Adolf, 722. — Schäfer, Josef, 722. — Schladitz, Gustav Adolf, 826. — Schlageter, Johann, 722. — Schmid, Heinrich, 433. — Schmidhauser, Julia Adéline, 723. — Schmidt, Adolf, 182. — Schmidt, Ludwig Christian, 182. — Schmidt, Robert Oskar, 825. —

Schmitt, Jakob, 182. — Schneider, August Karl, 720. — Schneider, Maria Magdalena, 182. — Schüle, Wilhelm Eduard, 182. — Schumacher, Mathias, 183. — Schwenk, Adalbert Karl, 721. — Seidlitzer, Erich Herbert Josef, 722. — Simon, Johann, 720. — Sloschek, Otto, 723. — Stirnemann, Simon Bernhard, 723. — Stöckli, Joseph Karl, 181. — Süssmilch, Franz Albert Rudolf, 722. — Tambor, Josef Franz Anton, 722. — Theiler, Anton, 723. — Ugolini, Pasquale, 721. — Untermann, Karl, 721. — Valentin, Amédée Henri Fernando Max, 722. — Valentin, Raoul Librado Filomeno Maximo, 722. — Vittone, Enrico Antonio, 721. — Voisard, Arnold Célestin, 826. — Weber, Johann, 183. — Weber, Maximilian Karl, 721. — Wehner, Ernst, 720. — Wenzel, August Paul, 181. — Werner, Peter Paul Johannes, 720. — Wiedmann, Hugo Fritz, 825. — Wüst, Max, 721. — Wyss, Jean, 433.

#### Strafnachlassgesuche:

Amstutz, Hans Alfred, 724. — Andrist, Gottfried, 724. — Automobilgesellschaft Rottal, 181. — Baab, Claudius, 181. — Bachmann, Johann, 906. — von Ballmoos, Fritz, 724. — Bauert, Jakob, 181. — Baumann, Ernst, 724. — Beck, Emil, 181. — Bée, Silvain, 181. — Bieri, Johann, 724. — Bieri, Lina, 724. — Bigler, Johann, 724. — Bingeli, Emil, 181. — Blaser-Grossenbacher, Lina, 906. — Blatti, Emil, 724. — Bobst-Stebler, Elise, 906. — Brand, Ernst, 724. — Brügger, Albert, 181. — Bühler, Anna Elise, 906. — von Büren, Berta, 181. — Christener, Hans, 181. — Civelli, Anton, 906. — Clerc-Ammann, Anna, 724. — Cuenin, Robert, 724. — Dapozzo, Charles, 724. — Degen-Neunlist, Franziska, 181. — Dössegger, Hans, 724. — Dössegger, Otto, 724. — Dudler, Otto, 181. — Dysli, Margarita, 181. — Eggenschwiler, August, 181. — Emch, Wilhelm, 724. — Ermel, Fritz, 724. — Fass, David, 181. — Feuz, Eduard, 181. — Fischer-Müller, Barbara, 724. — Flück, Kaspar, 181. — Forster-Seiler, Luise, 433. — Frossard-Doyon, Marie, 906. — Froté, Edmond, 181. — Fuhrer-Brechbühl, Bertha, 433. — Gasser-Bätscher, Anna, 724. — Gasser-Hirschi, Rosina, 724. — Geiser, Marie, 724. — Geiser, Walter, 724. — Gentil-Nicoud, Alice, 724. — Gfeller, Max, 906. — Glaser, Erwin, 724. — Grossniklaus, Fritz, 724. — Güdel, Fritz, 181. — Guélat, Louise, 181. — Gugger-Bieri, Elisabeth, 724. — Gurzeler, Johann, 724. — Haas, Isaak, 906. — Gaufrid, Louis, 724. — Hadorn, Fritz, 181. — Häni, Joseph, 724. — Haslebacher, Emil, 724. — Held, Ernst, 181. — Hirschi-Wenger, Ida, 724. — Hurni, Hermann Friedrich, 181. — Ingold, Gottfried, 724. — Ingold, Johann, 724. — Jaquet, Louis Alfred, 724. — Jaussi, Johann, 724. — Jenni, Friedrich Johann, 724. — Jöhr, Hermann Walter, 181. — Joray, Albert, 724. — Joss-Amstutz, Bertha, 433. — Jost, Gottfried, 906. — Jost-Hörtensteiner, Frau, 906. — Jubin, Augustine, 724. — von Känel, Christian, 181. — Kaufmann, Hermann, 181. — Kaufmann, Johann, 181. — Keller, Albert, 181. — Kleeb, Hans Anton, 181. — Knecht, Jakob, 724. — Kohlmann, Eugen, 181. — Kolly, Frieda, 906. — Krähenbühl, Christian, 906. — Kreienbühl-Boss, Anna Mathilde,

181. — Kübler-Bryner, Gertrud, 724. — Lachat, Alphonse, 181. — Lanz, Johann, 181. — Lehmann, Klara, 724. — Leibundgut, Gottlieb, 724. — Leisi, Walter Friedrich, 433. — Linder, Fritz Arnold, 906. — Linder, Johann, 181. — Lüthi, Franz, 724. — Mamie, Amélie, 724. — Mani, Luise, 724. — Mani, Marie, 724. — Mani, Rosa, 724. — Marti, Paul, 724. — Mathys, Heinrich, 724. — Maurer, Eduard, 181. — Membrez, Joseph, 724. — Mühlenthaler, Emil, 724. — Mühlenthaler, Emma, 724. — Mühlenthaler, Ernst, 724. — Mühlenthaler, Hans, 724. — Mühlenthaler, Johann, 724. — Mühlenthaler, Julia, 724. — Mühlenthaler, Max, 724. — Mühlenthaler, Otto, 724. — Passadore, Maria, 724. — Pfarr, Fritz, 724. — Pheulpin, Jules, 181. — Pörtig, Peter, 181. — Radelfinger, Fritz, 906. — Rigol-Geiser, Ida, 724. — Roggenmoser, Isabella, 181. — Rollat, Louis, 906. — Rosen, Regina, 724. — Roth, Cäcilia, 181. — Röthlisberger, Rudolf Gottlieb, 724. — Rüegsegger, Hermann, 181. — Rüfli, Emil, 181. — Ryf, Hermann, 181. — Salvisberg, Johann Friedrich, 181. — Scheule, Anna Maria, 724. — Scherrer, Albert, 724. — Schertenleib, Arthur, 181. — Schertenleib, Fritz, 181. — Schindler, Rudolf, 181. — Schmocke, Alfred, 906. — Schneider, Karl, 724. — Scholl, Gottfried, 181. — Schumacher, Walter, 181. — Schwaller, August, 181. — Schwarz, Simon, 906. — Schwimbacher, Joseph Georg, 724. — Siegfried, Ernst Friedrich, 724. — Solca, Gratiano, 181. — Stalder, Johann, 181. — Stampfli, Edwin, 724. — Staub, Friedrich, 724. — Staub, Rudolf, 724. — Steiner, Ernst, 906. — Strahm, Hans, 181. — Strahm, Johann, 181. — Streich, Johann, 906. — Streit, Friedrich, 181. — Sutter, Friedrich, 906. — Thüler, Alfred, 724. — Tschumi, Karl Eduard, 181. — Ulli, Albert, 724. — Vaney-Colombi, Rosa, 724. — Vaney, Rosa, 181. — Vauclair, Emile, 181. — Vuillaume, René, 181. — Wäfler, Alfred, 724. — Wälchli, Hedwig, 906. — Waldmann, Alfred, 724. — Walter, gesch. Brand, Ida, 724. — Wasem, Rudolf, 181. — Weber, Gottfried, 181. — Weibel, Albert, 724. — Weibel, Karl, 181. — Wenger, Anna Elisabeth, 724. — Wenger, Friedrich, 724. — Wenger, gesch. Erni, Martha, 724. — Werthmüller, Johann, 724. — Winzenried, Albert, 724. — Worni, Paul, 181. — Wuilleumier, Eduard, 181. — Wüthrich, Johann, 724. — Wyss, Franz, 724. — Wyss, Friedrich, 906. — Zaugg, Johannes, 724. — Zimmermann, Marie, 906. — Zimmermann, Jakob, 724. — Zumbrunn, Matthäus, 724.

Verwaltungsbericht für 1921, 669—677.

#### Sanitätswesen:

Ausserordentliche Massnahme (Impfung der Schulkinder in Kirchberg), Kommission (523), 526; Behandlung 677—689.

Verwaltungsbericht für 1921, 665—667.

#### Finanzen und Domänen:

Belp, Abtretung der Pfrunddomäne, 466.

Bern, Gebäudekauf, Herrengasse 11, 863—864.

**Elektrifikationsdarlehen**, Genehmigung der Verträge, 880—882.

**Kandersteg**, Ankauf des Chalet Temperenza, 465—466.

**Münsingen**, Landabtausch, 386.

— Irrenanstalt, Ankauf des Chalets Temperenza, s. Kandersteg.

**Rüeggisberg**, Abtretung der Pfrunddomäne, 657.

**Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn**, Fusion und Beteiligung am Ausbau, 864—880.

**Staatsrechnung und Nachkredite**, 614—619.

**Steuerveranlagung** für 1922, 330—331.

**Thun**, Schadau, Kauf- und Dienstbarkeitsvertrag, 657.

**Verwaltungsbericht** für 1921, 614.

**Voranschlag** für 1923, 835—863.

**Wygsgut**, Landankauf, Verschiebung, 656—657.

### Bauten und Eisenbahnen:

#### Hochbauten:

**Bern**, Frauenspital, Erweiterung, 883—886.

**Biel**, Technikum, s. unter Inneres.

**Langenthal**, land- und hauswirtschaftliche Schule, Lehrgebäude, 113—114.

**Oeschberg**, Obst-, Gemüse- und Gartenbauschule, Lehr- und Verwaltungsgebäude, 112—113.

#### Wasserbauten:

**Adelboden**, Verbauung der Zuflüsse der Engstligen, 653—654.

**Alle**, Allainekorrektion, 652—653.

**Courtelary**, Schüsskorrektion, 653.

**Juragewässerkorrektion**, 459—465.

**Kandergrund**, Bunderbachverbauung, 883.

**Münster**, Birskorrektion, 653.

**Wangen-Wangenried**, Bachkorrektion, 655—656.

#### Strassenbauten:

**Bern-Tiefenaustrasse**, Parallelweg Tier-  
spital-Engehalde, 654—655.

— Umbau, 886.

**Münster-Tavannes**, Korrektion und Verlegung zwischen Malleray und Pontenet, 655.

**St. Ursanne-Ocourt**, Staatsstrasse II. Sektion, 655.

**Thunerseestrasse**, rechtsufrige, Korrektion zwischen Günten und Merligen, 824—825.

#### Eisenbahngeschäfte:

**Automobilgesellschaften**, Ausrichtung von Staatsbeiträgen, 453—459.

**Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn**, s. unter Finanzen.

**Elektrifikationsdarlehen**, s. unter Finanzen.

**Laupen**, Verbauung des Schlossfelsens, 386—388.

**Verwaltungsbericht** für 1921, 589—614.

**Waldau**, Irrenanstalt, Wasserversorgung, 385—386.

### Unterrichtswesen:

**Bern**, Hochschule, Erweiterung des pharmakologischen und pathologischen Institutes, 734.

**Verwaltungsbericht** für 1921, 543—548.

### Armenwesen:

**Bärau**, Armenanstalt, Beitrag für Neu- und Umbauten, 799—800.

**Enggistein**, Armenerziehungsanstalt, Baubetrag, 651—652.

**Verwaltungsbericht** für 1921, 658—665.

### Kirchenwesen:

**Verwaltungsbericht** für 1921, 657.

### Gemeindewesen:

**Verwaltungsbericht** für 1921, 668—669.

### Landwirtschaft:

#### Bodenverbesserungen und Alpweganlagen:

**Cœuve**, Flurgenossenschaft, 733—734.

**Erlenbach-Eschlen-Balzenberg**, Alpweggenossenschaft, 833—834.

**Iffwil**, Flurgenossenschaft, 114—115.

**Ilfis-Hochwacht**, Weggenossenschaft, 889—890.

**Oberburg-Oschwand-Breitenwald-Lauterbach**, Weggenossenschaft, 117—118.

**Oberei**, Flurgenossenschaft, 118—120.

**Reichenbach-Schwarzenmatt-Klus**, Alpweggenossenschaft, 116—117.

**Röthenbach**, s. unter Oberei.

**Signau-Berg-Kapf**, Flurgenossenschaft, 114—115.

**Sonvilier**, Montagne du Droit, Einwohnergemeinde, 732.

**St. Brais**, Einwohnergemeinde, 121—122.

**Vermes-Seehof**, Einwohnergemeinde, 886—887.

**Villeret**, Burger- und Einwohnergemeinde, 647—648.

**Wachseldorn**, Flurgenossenschaft, 118—120.

**Wiler-Kienieg-Weissental**, Weggenossenschaft, 888—889.

**Hilfeleistung für die notleidenden Viehbesitzer**, 890—899, 902—905.

**Oeschberg**, Gartenbauschule, Inventarbeschaffung, 120—121.

**Verwaltungsbericht** für 1921, 580—589.

### Forstwesen:

**Bassecourt**, Waldweganlage, 888.

**Bassecourt und Glovelier**, Waldweganlagen, 122—123.

**Movelier**, Waldankauf, 648—649.

**Les Pommereats**, Waldankauf, 887—888.  
**Verwaltungsbericht** für 1921, 542—543.

### Militärwesen:

**Verwaltungsbericht** für 1921, 541—542.

### Wahlen:

**Generalprokurator**, 190.

**Grosser Rat**, Justizkommission, 525, 713.

— Präsident, 515.

— Vizepräsidenten, 518.

— Stimmenzähler, 521.

— Staatswirtschaftskommission, 525.

— Wahlaktenprüfungskommission, 510, 525.

**Handelsgericht**, Ersatzwahlen, 452, 713.

**Hypothekarkasse**, Wahl des Verwalters, 452.

**Kantonalbank**, Präsident, 525.

**Kontosbuchhalter**, 452.

**Kleinviehzuchtkommission**, Neuwahlen, 900—901, 908.

**Obergericht**, 190, 712—713, 899—900.

— Präsident, 713.

**Pferdezuchtkommission**, Neuwahl, 900.

**Regierungsrat**, Neuwahl, 521.

— Präsident und Vizepräsident, 526.

**Rekurskommission**, Neuwahl, 526—527.

**Ständeräte**, Neuwahl, 899.

**Steuerverwalter**, 713.

**Verwaltungsgericht**, Ersatzwahlen, 190, 713.

— Vizepräsident, 899.

### Postulate:

**Kommission** zur Vorberatung des Dekretes betreffend Organisation der Gerichtsbehörden im Amtsbezirk Bern, 433. — Behandlung, 433.

**Schürch**, betreffend Wasserwirtschaftsplan, 589. — Behandlung, 591—593, 596—597, 603, 614.

**Siegenthaler** (Trub), betreffend Tierseuchenkas-  
se, 853. — Behandlung, 852—854.

### Motionen:

**Boinay**, betreffend Errichtung von Sektionsvikariaten an einzelnen römisch-katholischen Kirchgemeinden des Jura, 203. — Behandlung, 338—342.

**Brand**, betreffend Erweiterung des Frauenspitals in Bern, 356. — Behandlung, 467—471.

**Brönnimann**, betreffend Gewährung von Steuererleichterungen für die gemeinnützigen Bau-  
genossenschaften, 111. — Behandlung, 331—338.

**Choulat**, betreffend Stempelpflicht der Zivilpro-  
zessakten, 238. — Rückzug, 260.

**Christen**, betreffend Revision von Art. 17 des Ge-  
setzes über die Erbschafts- und Schenkungs-  
steuer, 576.

**Christen**, betreffend Untersuchung der Verhältnisse bei den bernischen Dekretsbahnen, 667. — Behandlung, 731, 746—753.

**Freiburghaus**, betreffend Revision der Grund-  
steuerschatzungen, 285. — Behandlung, 499.

**Freiburghaus**, betreffend Anpassung der Grund-  
steuer an den Ertragswert, 641. — Verschiebung, 762.

**Gafner**, betreffend gesetzliche Massnahmen über das Wanderlager-, Hausier- und Ausverkaufs-  
wesen, 531. — Behandlung, 568—571, 577—580.

**Hadorn**, betreffend Zinsfußverhältnisse bei der Hypothekarkasse, 23. — Behandlung, 356—359.

**Hauswirth**, betreffend Revision des Kampfgesetzes und des Gesetzes über die medizinischen Berufs-  
arten, 834.

**Küenzi**, betreffend die Besoldungsverhältnisse der Amtsschaffner, 399. — Behandlung, 726—730.

**Montandon** (Moutier), Revision des BRB vom 3. März 1922, 524 (dort irrtümlich als Interpellation bezeichnet). — Behandlung, 566—568, 570—576.

**Woker**, betreffend die Verbesserung der baulichen und hygienischen Zustände in den Bezirksgefäng-  
nissen, 256. — Behandlung, 310—313.

**Woker**, betreffend Wählbarkeit der Beamten und Angestellten der verstaatlichten Gewerbebetriebe als Geschworne, 835.

### Interpellationen:

**Anderegg**, betreffend Kündigungen bei der Bern-  
Worb-Bahn und der Worblental-Bahn, 855. — Behandlung, 910—913.

**Balmer** (Nidau), betreffend die Veränderung der Aufnahmebedingungen in das Seminar Hofwil, 123. — Rückzug, 404.

**Biehly**, betreffend Versicherung gegen Naturschä-  
den, 404. — Rückzug, 499.

**Biehly**, betreffend Versetzungen im Landjägerkorps, Behandlung, 213—217.

**Brönnimann**, betreffend die Steuerlast gemein-  
nütziger Baugenossenschaften, 343. — Hinfall,  
499.

**Bucher**, betreffend Arbeitslosenunterstützung, 111. — Behandlung, 249—255.

**Bütkofer**, betreffend die Stellungnahme zu den Personalorganisationen in der Irrenanstalt Münsingen, Behandlung, 138—146.

**Cattin**, betreffend landwirtschaftliche Schule des Jura, 576. — Behandlung, 582, 587—589.

**Choulat**, betreffend die Sanierung der Pruntrut-  
Bonfol-Bahn, 154. — Hinfall, 499.

**Dürr**, betreffend Arbeitslosenunterstützung, 111. — Behandlung, 249—255.

**Dürr**, betreffend die hygienischen und sanitarischen Zustände in der Papierfabrik Courtelary, 229. — Behandlung, 314—317.

**Dürr**, betreffend die Arbeitslosenfürsorge, 299. — Behandlung, 317—320.

v. **Fischer**, betreffend die finanzielle Reorganisa-  
tion des Inselspitals und betreffend Aufnahme  
des Spitalpersonals in die kantonale Hülfskasse, Behandlung, 154—164.

**Gnägi**, betreffend die politische Propaganda in den Irrenanstalten, Behandlung, 138—147.

**Hofer**, betreffend Alkoholzehntel, 834. — Behand-  
lung, 844—845.

Hurni, betreffend Revision des Steuergesetzes, 68.  
— Behandlung, 321—329.

Jakob, betreffend die finanzielle Situation der Dekretsbahnen, 329. — Behandlung, 359—364.

Jakob, betreffend Arbeits- und Betriebsverhältnisse bei den Drainagearbeiten Sutz-Nidau-Aegerten, 329. — Behandlung, 476—479.

Klening, betreffend Schutz der Schuldenbauern, 320. — Behandlung, 471—476.

Klening, betreffend Entschädigung der Grundbesitzer im Gebiet der Juragewässerkorrektion, 524. — Behandlung, 642—645.

Meer, betreffend obligatorische Krankenversicherung, 834.

Mülchi, betreffend Aareabschwemmungen, 553. — Behandlung, 642—645.

Oldani, betreffend Irrenversorgung, 856.

Roth (Interlaken), betreffend Notstandsarbeiten im Oberland, 882. — Behandlung, 913—914.

Ryter, betreffend Amtsanzeiger, 834. — Behandlung, 914—916.

Schlumpf (Jacques), betreffend Arbeitslosenunterstützung, 111. — Behandlung, 249—255.

Trösch, betreffend Fortsetzung der Arbeiten am Frauenspital, 554. — Behandlung, 591, 601.

Zingg, betreffend Arbeitslosenunterstützung, 111. — Behandlung, 249—255.

#### Anfragen:

Balmer (Nidau), betreffend Fischereigesetz, 667.  
— Antwort, 734—735.

Bichsel, betreffend Bekanntgabe der Wahlergebnisse in die Schulsynode, 807. — Antwort, 909.

Bratschi (St. Stephan), betreffend Schutz der kleinen Viehzüchter, 524. — Antwort, 585.

Gerber (Lyss), betreffend Buchdruckerstreik, 901.  
— Antwort, 910.

Gobat, betreffend Pensionierung der Lehrer an den Handelsschulen Delsberg und Neuenstadt, 554.  
— Antwort, 735—736.

Gyger (Gampelen), betreffend Defizite der Staatsverwaltung, 882.

Lüthy, betreffend Steuerverschlagnis eines Mitgliedes der Bezirkssteuerkommission Seeland, 525.  
— Rückzug, 533.

Rieben, betreffend Schutz der ausschliesslich Viehzücht treibenden Bevölkerung vor der Wirtschaftskrise, 524. — Antwort, 584.

Roth (Interlaken), betreffend linksufrige Brienzerseestrasse, 696. — Antwort, 736—737.

Schlapach, betreffend Notstandsarbeiten, 689.  
— Antwort, 689—702.

Woker, betreffend Arbeitslosenunterstützung in der Gemeinde Wahlern, 343. — Rückzug, 471.

#### Eingaben:

Ausstellungskomitee «Der Mensch», Einladung, 642.

Biel, Gemeinderat, Rückzug einer Verantwortlichkeitsbeschwerde, 3.

Buchhalter der Irrenanstalten, betreffend Besoldungsdekret, 3.

Charmillot, Ständerat, Demission als Mitglied des Verwaltungsgerichtes, 531.

Christen (Burgdorf), Demission als Handelsrichter, 3.

Courvoisier, Demission als Mitglied der Rekurskommission, 835.

Ernst, Obergerichtspräsident, Verdankung der Wahl, 760.

Gewerbeausstellung, Komitee, Einladung, 689.

Handels- und Gewerbekammer, Wahlvorschlag, 452.

Hürzeler, Eingabe betreffend Verkehrspolitik, 531.

Huttwil, Burgergemeinde, Rückzug einer Beschwerde, 258.

Lechner, Grossrat, Demission, 760.

Minger, Grossrat, Demission als Handelsrichter, 525.

Obergericht, betreffend Besoldungsverhältnisse der Gerichtsschreiber, 3.  
— Doppelvorschlag für die Wahl des Generalprokurator, 11.

Parti démocratique-catholique, Porrentruy, Protest, 902.

Pétignat, Adeline, Beschwerde, 531. — Behandlung, 650.

Schneider, G. E., Demission als Handelsrichter, 258.

Thormann, Obergerichtspräsident, Demission, 532.  
— Behandlung, 532.

Verband Schweiz. Konsumvereine, betreffend Gesetz über Handel und Gewerbe, 258.

Verein für Berufsberatung, Verdankung, 882.

Viatte, Louis, Delsberg, Demission als Obergerichtssuppleant, 3.

Wyniger, Johann, Beschwerden, 525 und 531. — Behandlung, 649.

---

**Der Grosse Rat trat fünfmal zusammen und hielt 40 Sitzungen ab.**

---



# Register

der

## Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates für 1922.

Nr.	Seite	Nr.	Seite
<b>A.</b>			
Aemlichen, s. unter Lostrennung.			
Arbeitslosenfürsorge, Bericht der Direktion des Innern über die Durchführung der bundesrätlichen und kantonalen Erlasse . . . . .	39	383	Betreibungs- und Konkursämter im Amtsbezirk Bern, s. unter Organisation.
Arbeitslosenunterstützung, Kreditbewilligung, Bericht der Direktion des Innern . . . . .	48	504	Direktionen des Regierungsrates, s. unter Organisation.
Arbeitslosenunterstützung, Ausrichtung einer Herbst- und Winterzulage, Bericht der Direktion des Innern . . . . .	49	505	Einteilung des Kantons in Grossratswahlkreise und Mandatzahl der Wahlkreise, Dekret, Entwurf des Regierungsrates . . . . .
Arbeitslosigkeit, Massnahmen zur Behebung, Bericht der Direktion des Innern . . . . .	39	377	— des Staatsgebietes in Abstimmungskreise, id. . . . .
Arbeitslosigkeit, Beschaffung von Mitteln zur Bekämpfung der; Vortrag der Finanzdirektion, Entwurf des Regierungsrates und Abänderungsanträge der Kommission . . . . .	47	495	Fahrhabe, s. unter Versicherung.
Automobilgesellschaften, Ausrichtung von Staatsbeiträgen an die bernischen konzessionierten, Vortrag der Eisenbahndirektion . . . . .	28	163	Gebühren für das Handelsgericht, Dekret, Entwurf des Regierungsrates . . . . .
<b>B.</b>			
Beschaffung von Mitteln, s. unter Arbeitslosigkeit.			
Besoldungen der Beamten, Angestellten und Arbeiter des Staates, Dekret, Entwurf des Regierungsrates und Abänderungsanträge der Kommission . . . . .	18	117	Geistliche, s. unter Pensionierung.
Besoldung der evangelisch-reformierten Geistlichen, Dekret, gemeinsamer Entwurf des Regierungsrates und der Kommission . . . . .	21	142	Gerichtsbehörden, s. unter Organisation.
— der christkatholischen Geistlichen, id. . . . .	22	146	Handel und Gewerbe, Gesetz, Entwurf des Regierungsrates, Abänderungsanträge der Kommission und Anträge des Regierungsrates zu denselben . . . . .
— der römisch-katholischen Geistlichen, id. . . . .	23	150	— Ergebnis der ersten Beratung und Abänderungsanträge der Kommission . . . . .
— der Vorsteher, Lehrer und Lehrerinnen der staatlichen Seminare, id. . . . .	24	154	Hilfeleistung für die notleidenden Viehbesitzer, Entwurf des Regierungsrates . . . . .
— der Primar- und Sekundarschulinspektoren . . . . .	25	157	Hilfeleistung an das Inselspital, Gesetz, Vortrag der Unterrichts- und der Sanitätsdirektion, Entwurf des Regierungsrates und der Kommission . . . . .
— der Professoren und Dozenten der Hochschule . . . . .	27	161	Hilfeleistung an das Inselspital, Ergebnis der ersten Beratung und Abänderungsanträge der Kommission . . . . .
<b>C.</b>			
Betreibungs- und Konkursämter im Amtsbezirk Bern, s. unter Organisation.			
<b>D.</b>			
Direktionen des Regierungsrates, s. unter Organisation.			
<b>E.</b>			
Einteilung des Kantons in Grossratswahlkreise und Mandatzahl der Wahlkreise, Dekret, Entwurf des Regierungsrates . . . . .			
— des Staatsgebietes in Abstimmungskreise, id. . . . .			
<b>F.</b>			
Fahrhabe, s. unter Versicherung.			
<b>G.</b>			
Gebühren für das Handelsgericht, Dekret, Entwurf des Regierungsrates . . . . .			
Geistliche, s. unter Pensionierung.			
Gerichtsbehörden, s. unter Organisation.			
<b>H.</b>			
Handel und Gewerbe, Gesetz, Entwurf des Regierungsrates, Abänderungsanträge der Kommission und Anträge des Regierungsrates zu denselben . . . . .			
— Ergebnis der ersten Beratung und Abänderungsanträge der Kommission . . . . .			
Hilfeleistung für die notleidenden Viehbesitzer, Entwurf des Regierungsrates . . . . .			
Hilfeleistung an das Inselspital, Gesetz, Vortrag der Unterrichts- und der Sanitätsdirektion, Entwurf des Regierungsrates und der Kommission . . . . .			
Hilfeleistung an das Inselspital, Ergebnis der ersten Beratung und Abänderungsanträge der Kommission . . . . .			
<b>I.</b>			
Inselspital, s. Hilfeleistung.			

	Nr.	Seite		Nr.	Seite
<b>K.</b>					
Konkordat, interkantonales für den Verkehr mit Motorfahrzeugen und Fahrrädern, Ergänzung, Vortrag der Polizeidirektion und Entwurf des Regierungsrates . . . . .	10	64	Staatsverwaltung, Bericht und Anträge der Staatswirtschaftskommission . . . . .	33	333
Konkurs, s. öffentlich-rechtliche Folgen. Kreditüberschreitungen für 1921, Bericht und Antrag der Finanzdirektion . . . . .	34	345	Staatsrechnung pro 1921 . . . . .	31	171
<b>L.</b>					
Lostrennung des Bezirkes Aemligen von der Einwohnergemeinde Stalden i.E. und Zuteilung zur Einwohnergemeinde Tägertschi, Dekret, Entwurf des Regierungsrates . . . . .	52	512	Strafnachlassgesuche, Nr. 11, S. 70; Nr. 30, S. 169; Nr. 42, S. 399; Nr. 53, S. 513.		
<b>O.</b>					
Offentlich-rechtliche Folgen des Konkurses und der fruchtbaren Pfändung, Gesetz, Ergebnis der ersten Beratung und gemeinsame Abänderungsanträge des Regierungsrates und der Kommission . . . . .	6	37	Strafsachen, s. Tarif.		
Organisation der Betreibungs- und Konkursämter des Amtsbezirks Bern, Dekret, Entwurf des Regierungsrates . . . . .	38	375	Tarif in Strafsachen, Dekret, Entwurf des Regierungsrates und gemeinsame Anträge des Regierungsrates und der Kommission . . . . .	40	391
— der Gerichtsbehörden im Amtsbezirk Bern, Vortrag der Justizdirektion und Entwurf des Regierungsrates . . . . .	20	138	Tavannes, Vallée de, Bildung und Umschreibung einer römisch-katholischen Kirchengemeinde, Dekret, Entwurf des Regierungsrates . . . . .	19	137
— der Direktionen des Regierungsrates und Zuteilung der Direktionen an die einzelnen Mitglieder des Regierungsrates, Antrag des Regierungsrates . . . . .	32	331	Trubschachen, Zuweisung von Teilen der Gemeinden Langnau und Trub an die Einwohnergemeinde Trubschachen, Dekret, Entwurf des Regierungsrates . . . . .	46	494
<b>P.</b>					
Pensionierung der Geistlichen, Gesetz, Ergebnis der ersten Beratung Polizeikorps, Dekret, Abänderung und Ergänzung, gemeinsamer Entwurf des Regierungsrates und der Kommission . . . . .	5	34	Uebertragung der Funktionen des Gerichtspräsidenten von Büren an den Gerichtspräsidenten von Nidau . . . . .	37	374
Reblaus, s. unter Schutz des Weinbaues.			Vereinfachung der Bezirksverwaltung, Gesetz, Entwurf des Regierungsrates und gemeinsame Anträge des Regierungsrates und der Kommission . . . . .	7	43
<b>R.</b>					
Reblaus, s. unter Schutz des Weinbaues.			— Ergebnis der ersten Beratung . . . . .	16	112
<b>S.</b>					
Schädlingsbekämpfung der landwirtschaftlichen, Gesetz, Vortrag der Landwirtschaftsdirektion und Entwurf des Regierungsrates . . . . .	50	507	— Dekret, Vortrag der Justizdirektion und Entwurf des Regierungsrates . . . . .	15	111
Schutz des Weinbaues gegen die Reblaus, Gesetz, Vortrag der Landwirtschaftsdirektion und Entwurf des Regierungsrates . . . . .	9	59	Versicherung der Fahrer gegen Feuergefahr, Gesetz, Ergebnis der ersten Beratung und Abänderungsanträge der Kommission . . . . .	3	9
— Ergebnis der ersten Beratung . . . . .	17	113	Viehhandel, Ausübung, Dekret, Vortrag der Landwirtschaftsdirektion und Entwurf des Regierungsrates . . . . .	35	357
<b>T.</b>					
<b>U.</b>					
<b>V.</b>					
<b>W.</b>					
Wahlbeschwerde H. Grandjean betreffend die Wahlen der Amtsrichter und der Amtsgerichtsuppleanten vom 11. Juni 1922 im Amtsbezirk Pruntrut, Vortrag der Präsidialabteilung . . . . .	41	396			
Wirtschaftspolizeidekret, Bericht des Regierungsrates über die Petition betreffend Abänderung . . . . .	29	168			

